

# STRONG

## Terrestrial HDMI Receiver for your TV SRT 82



Picture similar

User Manual  
Bedienungsanleitung  
Manuel d'utilisation  
Manuale d'uso  
Manuale utente  
Manual del usuario  
Instrucciones de instalación  
Návod k obsluze

Používateľská príručka  
Telepítési Utasítás  
Bruksanvisning  
Uživatelská příručka  
Korisnički priručnik  
Používateľská príručka  
Руководство пользователя  
Εγχειρίδιο χρήστη



USB  
recording



Timeshift



Programme  
guide



Favourite  
lists

DVB-T2

HDMI™

HE Advance™

Dolby Audio

[www.strong.tv](http://www.strong.tv)

Fig. 1



Fig. 2

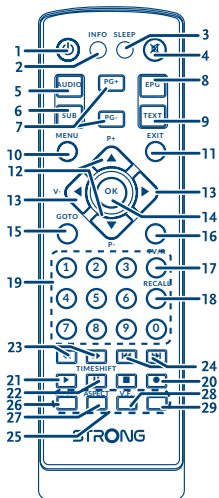


Fig. 3

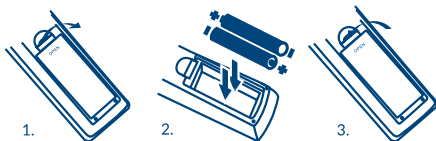


Fig. 4

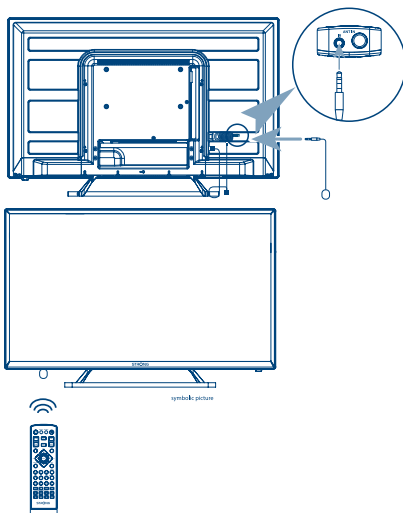


Fig. 5

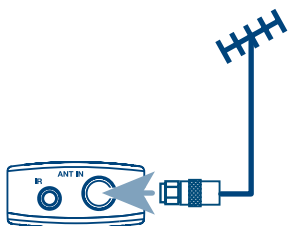
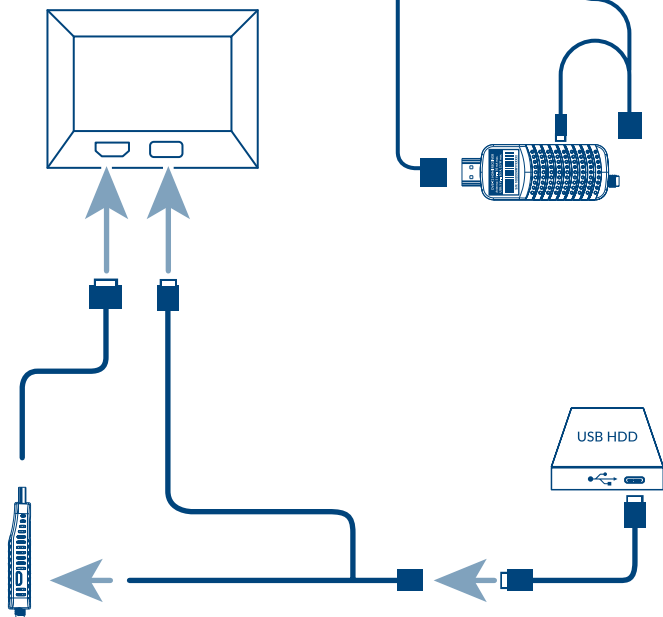


Fig. 6



## HOTLINE

<b>AT</b>	<b>0820 400 150</b> support_at@strong.tv € 0,12/Min. österr. Festnetz	<b>FR</b>	<b>0826 029 928</b> support_fr@strong.tv € 0,15 par mn poste fixe en France
<b>BG</b>	<b>+359 32 634451</b> support_bg@strong.tv	<b>IT</b>	<b>199 404 032</b> support_it@strong.tv Da rete fissa 24,8 cent. al min. 12,5 cent. scatto alla risposta Da rete mobile max 49 cent. al min. 15,6 cent. scatto alla risposta
<b>CEE</b>	<b>+36 1 445 26 10</b> support_hu@strong.tv	<b>NL</b>	support_nl@strong.tv
<b>DE</b>	<b>0180 501 49 91</b> support_de@strong.tv € 0,14/Min. deutsches Festnetz € 0,42/Min. max. Mobilfunknetze	<b>PL</b>	<b>801 702 017</b> support_pl@strong.tv
<b>DK</b>	support_dk@strong.tv	<b>UA</b>	<b>+380(44)238 61 50</b> support_ua@strong.tv

Supplied by STRONG Austria  
Represented by  
STRONG Ges.m.b.H.  
Teinfaltstraße 8/4.Stock  
1010 Vienna  
Austria  
Email: support\_at@strong.tv

20 Jan 2022 12:56

## LICENCJE

TEN PRODUKT JEST LICENCJONOWANY W RAMACH LICENCJI NA PORTFOLIO PATENTÓW AVC DO UŻYTKU PRYWATNEGO I NIEKOMERCYJNEGO PRZEZ KONSUMENTA DO (i) KODOWANIA WIDEO ZGODNIE ZE STANDARDEM AVC („AVC VIDEO”) I/LUB (ii) DEKODOWANIA WIDEO AVC ZAKODOWANYCH PRZEZ KONSUMENTÓW ZAANGAŻOWANYCH W DZIAŁALNOŚĆ OSOBISTĄ I NIEKOMERCYJNĄ I/LUB ZOSTAŁ UZYSKANY OD DOSTAWCY WIDEO POSIADAJĄCEGO LICENCJĘ NA DOSTARCZANIE WIDEO AVC. ŻADNA LICENCJA NIE JEST UDZIELONA ANI NIE BĘDZIE DOROZUMIANA NA JAKIEKOLWIEK INNE UŻYTCIE. DODATKOWE INFORMACJE MOŻNA UZYSKAĆ OD **MPEG LA, LLC** ZOBACZ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Ten produkt zawiera jeden lub więcej programów chronionych międzynarodowymi i amerykańskimi prawami autorskimi jako prace niepublikowane. Są one poufne i zastrzeżone dla **Dolby Laboratories**. Ich powielanie lub ujawnianie w całości lub w części, a także tworzenie z nich prac pochodnych bez wyraźnej zgody Dolby Laboratories jest zabronione. Copyright 2003-2009 by Dolby Laboratories. Wszelkie prawa zastrzeżone.

TEN PRODUKT JEST SPRZEDAWANY Z OGRANICZONĄ LICENCJĄ I JEST DOPUSZCZONY DO UŻYWKANIA WYŁĄCZNIE W ZWIĄZKU Z TREŚCIAMI HEVC, KTÓRE SPEŁNIJĄ KAŻDĄ Z TRZECH NASTĘPUJĄCYCH KWALIFIKACJI: (1) TREŚĆ HEVC WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU OSOBISTEGO; (2) TREŚCI HEVC, KTÓRE NIE SĄ OFEROWANE NA SPRZEDAŻ; ORAZ (3) TREŚCI HEVC UTWORZONE PRZEZ WŁAŚCICIELA PRODUKTU. TEN PRODUKT NIE MOŻE BYĆ UŻYWKANY W POŁĄCZENIU Z TREŚCIAMI ZAKODOWANYMI HEVC UTWORZONYMI PRZEZ PODMIOT TRZECI, KTÓRE UŻYTKOWNIK ZAMÓWIŁ LUB KUPIŁ OD STRONY TRZECIEJ, JEŚLI SPRZEDAJĄCY LICENCJĘ NIE PRZYJAZNA UŻYTKOWNIKOWI ODDZIELNIE PRAW DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU Z TAKĄ ZAWARTOŚCIĄ. KORZYSTANIE PRZEZ UŻYTKOWNIKA Z TEGO PRODUKTU W ZWIĄZKU Z TREŚCIAMI ZAKODOWANYMI HEVC JEST UZNANE ZA AKCEPTACJĘ OGRANICZONEGO PRAWA DO KORZYSTANIA Z UŻYTKOWANIA, JAK WSKAZANO POWYŻEJ.

## SPIS TREŚCI

<b>1.0 WPROWADZANIE</b>	<b>3</b>	<b>6.0 PRACA</b>	<b>9</b>
1.1 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	3	6.1 Zmiana kanałów	9
1.2 Przechowywanie	4	6.2 Baner informacyjny	10
1.3 Konfiguracja sprzętu	4	6.3 Wybór języka audio	10
1.4 Akcesoria	5	6.4 Teletekst	10
1.5 Korzystanie z zewnętrznych urządzeń USB	5	6.5 Napisy	10
<b>2.0 TWÓJ ODBIORNIK</b>	<b>6</b>	6.6 Przesunięcie w czasie	10
2.1 DOMYŚLNY KOD PIN: 1234	6	6.7 EPG (elektroniczny przewodnik po programach)	11
2.2 Panel boczny	6	6.8 Natychmiastowe nagrywanie	11
2.3 Pilot	6	6.9 Stan uśpienia	11
2.4 Wkładanie baterii	7	<b>7.0 MENU GŁÓWNE</b>	<b>11</b>
2.5 Używanie pilota i podczerwieni.	7	7.1 Program	11
<b>3.0 PODŁĄCZENIA</b>	<b>7</b>	7.2 EPG (elektroniczny przewodnik po programach)	13
3.1 Podłączanie do anteny naziemnej	7	7.3 LCN (logiczna numeracja kanałów)	13
3.2 Podłączenie do telewizora z przedłużaczem HDMI lub bezpośrednio do portu HDMI.	7	7.4 Obraz	13
3.3 Podłączanie urządzenia pamięci masowej USB	8	7.5 Wyszukiwanie kanałów	14
<b>4.0 PIERWSZE URUCHOMIENIE</b>	<b>8</b>	7.6 Czas	14
<b>5.0 KRÓTKI PRZEWODNIK PO KORZYSTANIU Z ODBIORNIKA</b>	<b>9</b>	7.7 Opcje	15
		7.8 System	15
		7.9 USB	16
		<b>8.0 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW</b>	<b>17</b>
		<b>9.0 SPECYFIKACJE TECHNICZNE</b>	<b>21</b>

### UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym STRONG oświadcza, że urządzenie SRT 82 jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.strong.tv/en/doc>




Zastrzega się możliwość zmian. W wyniku ciągłych prac badawczo-rozwojowych specyfikacje techniczne, design i wygląd produktów mogą ulec zmianie. Terminy HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing Administrator, Inc w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Dolby Audio i symbol podwójnego D są zastrzeżonymi znakami towarowymi Dolby Laboratories. Wszystkie nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli.

© STRONG 2022. Wszelkie prawa zastrzeżone.

## 1.0 WPROWADZANIE

### 1.1 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przeczytaj wszystkie instrukcje przed uruchomieniem urządzenia. Zachowaj tę instrukcję do późniejszego wykorzystania.

- Używaj wyłącznie dodatków/akcesoriów określonych lub dostarczonych przez producenta (takich jak dedykowany zasilacz, bateria itp.).
- Przed instalacją lub obsługą urządzenia należy zapoznać się z informacjami na obudowie produktu, aby uzyskać informacje dotyczące zasilania elektrycznego i bezpieczeństwa.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj tego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- Nie należy utrudniać wentylacji poprzez zakrywanie otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp.
- Urządzenie nie może być narażone na kapanie lub zachłapanie i nie wolno na nim stawiać przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazy.
-  Ten znak wskazuje na ryzyko porażenia prądem.
- Aby zapobiec obrażeniu, to urządzenie musi być bezpiecznie przymocowane do podłogi/ściany zgodnie z instrukcją instalacji.
- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Zastępuj tylko tymi samymi lub równoważnymi typami.
- Baterii (pojedynczej baterii, kilku baterii lub zestawu baterii) nie należy wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień lub tym podobne.
- Nadmierne ciśnienie dźwięku ze słuchawek nausznych i słuchawek dousznych może spowodować utratę słuchu.  
Słuchanie muzyki na wysokim poziomie głośności i przez dłuższy czas może uszkodzić słuch.
- Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia słuchu, należy obniżyć głośność do bezpiecznego, komfortowego poziomu oraz skrócić czas słuchania na wysokich poziomach.
- Wtyczka sieciowa lub złącze urządzenia jest używane jako urządzenie odłączające, powinno być łatwo dostępne. Gdy urządzenie nie jest używane i jest przenoszone, należy zadbać o przewód zasilający, np. związać przewód zasilający opaską kablową lub czymś podobnym. W pobliżu nie może mieć ostrych krawędzi itp., które mogą powodować przetarcie zestawu przewodów zasilających. Przed ponownym uruchomieniem upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony. Gdy wskaźnik świetlny na urządzeniu nie świeci, to nie oznacza to, że jest ono całkowicie odłączone od sieci. Aby całkowicie odłączyć urządzenie, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii.
- Na urządzeniu nie wolno stawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
-  Aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ognia, przez cały czas trzymaj świece lub inne otwarte płomienie z dala od tego produktu.
-  Sprzęt oznaczony tym symbolem to urządzenie elektryczne klasy II lub podwójnie izolowane. Został zaprojektowany w taki sposób, że nie wymaga bezpiecznego połączenia z uziemieniem elektrycznym.

## Środki ostrożności

- Nigdy nie próbuj otwierać urządzenia. Dotyknięcie wnętrza urządzenia jest niebezpieczne ze względu na wysokie napięcie i możliwe zagrożenia elektryczne. Otwarcie urządzenia spowoduje utratę gwarancji na produkt. Wszelkie czynności konserwacyjne lub serwisowe należy powierzyć odpowiednio wykwalifikowanemu personelowi.
- Podczas podłączania przewodów upewnij się, że urządzenie jest odłączone od napięcia sieciowego. Odczekaj kilka sekund po wyłączeniu urządzenia, zanim przeniesiesz je lub odłączysz jakikolwiek sprzęt.
- Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonego przedłużacza i zgodnego okablowania, które jest odpowiednie do zużycia energii elektrycznej zainstalowanego sprzętu. Upewnij się, że zasilanie elektryczne odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej z tyłu urządzenia.

## Środowisko działania

- Nie należy instalować tego sprzętu w ograniczonej przestrzeni, takiej jak regał na książki lub podobne przedmioty.
- Nie używaj zestawu w pobliżu wilgotnych i zimnych miejsc, chroń zestaw przed przegrzaniem.
- Trzymaj z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie używaj zestawu w pobliżu zakurzonych miejsc.
- Nie umieszczaj świec w pobliżu otworu, aby uniknąć przedostania się łatwopalnych materiałów obcych do urządzenia.

## Dyrektywa WEEE



Prawidłowa utylizacja tego produktu. To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, poddawaj je odpowiedzialnemu recyklingowi, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktuj się ze sprzedawcą, od którego zakupiono produkt. Mogą zabrać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

## 1.2 Przechowywanie

Twoje urządzenie zostało dokładnie sprawdzone i zapakowane przed wysyłką. Podczas rozpakowywania upewnij się, że wszystkie części są w komplecie i trzymaj opakowanie z dala od dzieci. Zalecamy przechowywanie kartonu w okresie gwarancyjnym, aby urządzenie było doskonale chronione w przypadku konieczności wysyłki do naprawy lub skorzystania z gwarancji.

## 1.3 Konfiguracja sprzętu

Zalecamy skonsultowanie się z profesjonalnym instalatorem w celu skonfigurowania sprzętu. W przeciwnym razie postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Aby uzyskać szczegółowe informacje, zapoznaj się z instrukcją obsługi telewizora i anteny.
- Upewnij się, że kabel HDMI i komponenty zewnętrzne są w dobrym stanie, a połączenia HDMI są dobrze ekranowane i dobrej jakości.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera pełne instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania tego odbiornika. Symbole mają następujące znaczenie:

**OSTRZEŻENIE:** Wskazuje informacje ostrzegawcze.



<b>NOTATKA:</b>	Wskazuje wszelkie inne dodatkowe ważne lub pomocne informacje.
<b>MENU</b>	Oznacza przycisk na pilocie lub produkcji. ( <b>POGRUBIONE ZNAKI</b> )
<i>Przejdź do</i>	Oznacza pozycję menu w oknie ( <i>kursywa</i> )

## 1.4 Akcesoria

- 1x przedłużacz IR
- 1x przejściówka z IEC na SMA
- 1x kabel Micro USB Y
- 1x kabel adaptera HDMI
- 1x pilot
- 2x baterie AAA
- 1x instrukcje Instalacji
- 1x dwustronna naklejka

**OSTRZEŻENIE:** Baterii nie należy ponownie ładować, demontować, zwierać elektrycznie, mieszać ani używać z innymi typami baterii. Jeżeli zamiast baterii będą używane akumulatory, zalecamy stosowanie typów (np. NiMH) o niskim samorozładowaniu, aby zapewnić długotrwałą pracę pilota.

## 1.5 Korzystanie z zewnętrznych urządzeń USB

- Zaleca się korzystanie z urządzeń pamięci masowej USB 2.0. Jeśli Twoje urządzenie nie jest zgodne ze specyfikacją USB 2.0, odtwarzanie może nie działać prawidłowo z Twoim odbiornikiem.
- Jeśli zamierzasz używać zewnętrznych USB HDD (dysków twardych), należy wziąć pod uwagę, że specyfikacja mocy może przekraczać obsługiwaną moc wyjściową Twojego odbiornika (maks. 5 V/500 mA). Jeśli tak jest, to należy podłączyć dysk twardy USB do zewnętrznego zasilacza.
- STRONG nie może zagwarantować kompatybilności ze wszystkimi typami urządzeń pamięci masowej USB.
- Zaleca się, aby nie przechowywać ważnych informacji na urządzeniach pamięci USB używanych z tym odbiornikiem. Zawsze stwórz kopie zapasowe danych na urządzeniu pamięci masowej USB przed użyciem go z tym odbiornikiem. STRONG nie ponosi odpowiedzialności za utratę informacji lub okoliczności spowodowane utratą informacji.
- Upewnij się, że urządzenie USB jest już sformatowane w systemie NTFS lub FAT32 lub sformatuj urządzenie USB poprzez swój odbiornik. Formatowanie wymaga wprowadzenia kodu PIN (domyślnie 1234)
- STRONG nie może zagwarantować odtwarzania wszystkich plików, nawet jeśli ich rozszerzenia są wymienione, ponieważ zależy to od rozmiaru pliku, kodeka, przepływności i rozdzielczości.

## 2.0 TWÓJ ODBIORNIK

### 2.1 DOMYŚLNY KOD PIN: 1234

### 2.2 Panel boczny

Rys. 1

- |                  |  |
|------------------|--|
| 1. TV (HDMI)     | Do połączenia odbiornika z telewizorem za pomocą przedłużacza HDMI lub bezpośrednio. |
| 2. Micro USB:    | Złóż do urządzeń USB i zasilania z telewizora USB.                                   |
| 3. Podświetlenie | Skieruj pilota w stronę tego czujnika.   |
| 4. Antena:       | Aby podłączyć antenę do odbioru sygnału nadawczego, przy użyciu adaptera IEC.        |

### 2.3 Pilot

Rys. 2

- |  |  |
|--|--|
| 1.  | Włącza odbiornik/przełącza w stan czuwania   |
| 2. INFO  | Pokazuje aktualne informacje o kanale  |
| 3. SLEEP   | Naciśnij kilkakrotnie SLEEP, aby wybrać czas automatycznego wyłączenia   |
| 4.  | Wycisza wyjście audio odbiornika   |
| 5. AUDIO   | Ustawia aktualny kanał audio na lewy, prawy lub stereo   |
| 6. SUB   | Pokazuje listę języków napisów   |
| 7. PG+/PG-   | Strona w górę/w dół i 10 kanałów w trybie listy kanałów  |
| 8. EPG   | Wyświetla EPG (elektroniczny przewodnik po programach) w trybie TV   |
| 9. TEXT  | Wyświetla teletekst w OSD (menu ekranowe)  |
| 10. MENU   | Otwiera menu główne. W menu cofniesz się o krok  |
| 11. EXIT   | Wyjście z menu lub podmenu   |
| 12. ▲ ▼  | Menu wyłączone: Zmienia kanał na poprzedni/następny.<br>Menu włączone: Przesuwa kursor w górę/w dół.           |
| 13. ◀ ▶  | Menu wyłączone: Zwiększa/zmniejsza poziom głośności.<br>Menu włączone: Zmienia ustawienia dla określonych menu |
| 14. OK   | Menu wyłączone: Wyświetla aktualną listę kanałów<br>Menu włączone: Aktywuje podświetloną pozycję menu.         |
| 15. GOTO   | Podczas odtwarzania wybiera czas, do którego chcesz przejść.   |
| 16. FAV  | Wybór ulubionej grupy  |
| 17. TV/R   | Przełącza pomiędzy trybem TV lub RADIO   |
| 18. PRZYWRÓĆ   | Poprót do poprzedniego pokazanego kanału, w menu, jeden krok wstecz.   |
| 19. 0~9  | Wybór kanału lub wprowadzanie wartości   |
| 20. ●  | Nagrywa program telewizyjny na podłączonym urządzeniu magazynującym  |
| 21. ▶  | Rozpocznij odtwarzanie w Multimedia, Rozpocznij odtwarzanie Timeshift  |
| 22. II/TIMESHIFT   | Aktywuje funkcję Timeshift   |

23. ⏪/⏩ Szybkie przewijanie do tyłu/Szybkie przewijanie do przodu
24. ⏮/⏭ Poprzedni/Następny element w Multimediach.
25. KOLOROWE PRZYCISKI Do edycji w menu, funkcji multimedialnych i teletekstu. Postępuj zgodnie z sugestiami na ekranie. Połączone na kolorowych przyciskach: Powiększenie w multimedialnym pokazie zdjęć.
26. ZOOM Zmienia proporcje wideo, domyślnie jest to Automatyczne.
27. ASPECT Zmienia format wideo.
28. V.F. Zobacz przegląd i/lub edytuj harmonogram czasowy
29. TIMER

## 2.4 Wkładanie baterii

Rys. 3

Otwórz pokrywę pilota i włóż 2 baterie typu AAA do komory. Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość baterii podczas wkładania. Wewnątrz komory pokazano schemat zacisków.

1. Zdejmij pokrywę.
2. Włóż baterie
3. Załóż pokrywę.

## 2.5 Używanie pilota i podczerwieni.

Podłącz zewnętrzny przedłużacz podczerwieni do urządzenia w złączu podczerwieni i umieść końcówkę czujnika w dogodnym miejscu, gdzie będzie „widziany” przez pilota, na przykład na ramce panelu przedniego telewizora. Użyj do tego dołączonej dwustronnej naklejki.

Rys. 4

Aby użyć pilota, skieruj go w stronę zewnętrznego przedłużacza podczerwieni. Pilot obsługuje zasięg do 5 metrów od odbiornika pod kątem do ok. 30 stopni.

### NOTATKA:

Obsługa odbiornika będzie ograniczona lub niemożliwa, jeśli pomiędzy czujnikiem pilota a pilotem będą znajdować się przeszkody. Bezpośrednie światło słoneczne lub bardzo jasne światło mogą ograniczać lub zakłócać odbiór sygnałów pilota.

## 3.0 PODŁĄCZENIA

### 3.1 Podłączanie do anteny naziemnej

Rys. 5

Aby odbierać sygnał nadawczy, wewnętrzna lub zewnętrzna antena naziemna musi być podłączona do złącza RF IN odbiornika. Użyj odpowiednio ekranowanego kabla antenowego i odpowiednich złączy.

Użyj dostarczonego adaptera SMA do IEC, aby podłączyć antenę.

### 3.2 Podłączenie do telewizora z przedłużaczem HDMI lub bezpośrednio do portu HDMI.

Rys. 5

Telewizor można połączyć z odbiornikiem za pomocą dostarczonego przedłużacza HDMI.

Jeśli pomiędzy wejściami HDMI pozostała wystarczająca wolna przestrzeń i dostępna jest wystarczająca ilość miejsca, aby pomieścić różne kable, odbiornik można również podłączyć bezpośrednio do portu HDMI telewizora. Postępuj ostrożnie, po włożeniu kabli nie powinno występować żadne fizyczne napięcie w pobliżu telewizora lub odbiornika.

## 3.3 Podłączanie urządzenia pamięci masowej USB

Rys. 6

**NOTATKA:** Zalecamy użycie dysku twardego USB 2.0 lub nowszego do nagrywania i odtwarzania wydarzeń telewizyjnych.

Użyj dostarczonego kabla Y (żeński USB-A na jednym końcu, męski USB-A i USB-micro na każdej z końcówek).

Podłącz wtyczkę USB A do portu USB w telewizorze, który jest odpowiedni do zasilania urządzeń zewnętrznym (5 V i 0,9 A) i podłącz wtyczkę micro USB do odbiornika.

Żeńskie złącze USB-S może służyć do podłączenia opcjonalnego zewnętrznego dysku twardego. HDD będzie więc zasilany przez telewizor, a nie przez odbiornik.

Do prawidłowego działania funkcji Timeshift i nagrywania potrzebne jest szybkie urządzenie USB (takie jak na przykład dysk twardy). Przerwane odtwarzanie lub zniekształcony obraz podczas odtwarzania lub przesunięcia w czasie wskazują na niską prędkość urządzenia. STRONG nie może zagwarantować prawidłowego działania funkcji nagrywania i/lub funkcji Timeshift ze wszystkimi urządzeniami USB.

## 4.0 PIERWSZE URUCHOMIENIE

Jeśli używasz odbiornika po raz pierwszy, pojawi się menu *Instrukcja instalacji*. Użyj ▲ ▼, aby przesunąć podświetlenie na ustawienie, które chcesz zmienić i użyj ◀ ▶, aby zmienić wartości. Zaczynij od wybrania języka ekranowego (OSD) za pomocą ◀ ▶. Po wybraniu języka naciśnij przycisk ▼, aby przesunąć podświetlenie na *Kraj*. Wybierz swój kraj za pomocą ◀ ▶.

Inne opcje to:

**Moc anteny:** Ustaw na *Włączone*, jeśli używasz aktywnej anteny. Po ustawieniu na *Włączone*, moc 5 Volt będzie obecna na złączu *RF in* odbiornika. Wybierz *Wyłączone* dla anten pasywnych.

**Tryb skanowania:** Wybierz *Wszystkie*, aby przechowywać kanały kodowane i niekodowane, lub wybierz *FTA*, aby przechowywać tylko kanały niekodowane. Uwaga: Za pomocą tego odbiornika nie możesz oglądać kanałów kodowanych.

Po wprowadzeniu wszystkich ustawień przesunij podświetlenie na *Wyszukiwanie kanałów* i naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć skanowanie.

Odbiornik wyszuka teraz wszystkie dostępne kanały. Po zakończeniu skanowania odbiornik przełączy się w tryb przeglądania.

**NOTATKA:** Wybranie niewłaściwego kraju może skutkować nieuporządkowaną listą kanałów i brakiem kanałów.

**WSKAZÓWKA:** W przypadku, gdy menu *Instrukcja instalacji* nie pojawi się po pierwszym włączeniu odbiornika, zresetuj odbiornik do ustawień fabrycznych naciskając przycisk **MENU** i wybierając opcję *Przywróć ustawienia fabryczne* w podmenu *System*. (Domyślny PIN 1234)

## 5.0 KRÓTKI PRZEWODNIK PO KORZYSTANIU Z ODBIORNIKA

W STRONG rozumiemy, że nie możesz się doczekać, aby cieszyć się swoim nowym cyfrowym odbiornikiem telewizji naziemnej wysokiej rozdzielczości. Poniższy krótki przewodnik zapozna Cię z podstawową obsługą tego urządzenia. Radzimy jednak przeczytać pełną instrukcję, aby uzyskać najlepszą wydajność odbiornika.

Aby włączyć odbiornik lub przejść do trybu gotowości, użyj przycisku  $\odot$  na pilocie.

Wybierz żądany kanał za pomocą przycisków  $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$ . Alternatywnie możesz wpisać numer kanału za pomocą przycisków 0~9 na pilocie. Lub naciśnij **OK** w trybie przeglądania, aby wyświetlić listę kanałów. Głośność można regulować za pomocą przycisków  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$ .

Domyślne hasło to 1234.

## 6.0 PRACA

Twój nowy odbiornik jest wyposażony w kilka funkcji, dzięki którym oglądanie telewizji stanie się prawdziwą przyjemnością. W tym akapicie opisano te funkcje. Przeczytaj również rozdział 7.0, aby zapoznać się z menu odbiornika.

### 6.1 Zmiana kanałów

Twój nowy odbiornik jest wyposażony w cztery sposoby zmiany kanałów.

- Poprzez bezpośredni dostęp za pomocą przycisków 0~9.
- Poprzez listę kanałów za pomocą przycisku **OK**.
- Poprzez przyciski **PG+** i **PG-** na (długiej) liście kanałów.
- Poprzez przyciski  $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$ .

#### 6.1.1 Bezpośredni dostęp za pomocą przycisków 0~9

Aby uzyskać bezpośredni dostęp do określonego kanału, po prostu wprowadź jego numer za pomocą przycisków 0~9 na pilocie. Numery kanałów mogą mieć do czterech cyfr. Możliwe jest wprowadzenie numeru z mniej niż czterema cyframi. Wystarczy odczekać kilka sekund, a odbiornik przełączy się na wybrany kanał lub wcisnąć **OK** natychmiast po wybraniu numeru kanału.

#### 6.1.2 Lista kanałów

Naciśnij **OK** w trybie przeglądania, aby wyświetlić listę kanałów. Użyj  $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$  na liście kanałów, aby podświetlić wybrany kanał i naciśnij raz **OK**, aby wybrać podświetlony kanał.

**WSKAZÓWKA:** Użyj  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  aby przełączać pomiędzy *Listą TV* a *Listą radiową*, naciśnij **FAV** aby wyświetlić dostępne listy ulubionych, przełączaj pomiędzy nimi również za pomocą  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$ .

## 6.1.3 Używając przycisków ▲ ▼ lub PG+/PG-

▲ przełącza na następny kanał.

▼ przełącza na poprzedni kanał.

Na (długiej) liście kanałów:

PG+przełącza na kolejne 10 kanałów.

PG-przełącza na poprzednie 10 kanałów.

## 6.2 Baner informacyjny

Podczas oglądania telewizji możesz w dowolnym momencie nacisnąć przycisk **INFO**, aby uzyskać informacje o bieżącym kanale i wydarzeniu\*. Naciśnij dwukrotnie **INFO**, aby uzyskać informacje o programie i niektóre szczegóły techniczne dotyczące bieżącego kanału.

\*Informacje o wydarzeniu są wyświetlane, gdy są dostępne. Dostępność zależy od nadawcy.

## 6.3 Wybór języka audio

Niektóre kanały obsługują wybór formatów audio i/lub języków. Aby wybrać inny strumień audio, naciśnij **AUDIO** w trybie oglądania. Zostanie wyświetlona lista z dostępnymi strumieniami audio. Użyj ▲ ▼, aby wybrać żądany strumień i potwierdź przyciskiem **OK**.

## 6.4 Teletekst

Twój odbiornik zawiera w pełni funkcjonalny teletekst. Aby uzyskać dostęp do teletekstu, naciśnij przycisk **TEXT** w trybie przeglądania i użyj przycisków 0~9, aby wprowadzić numer strony, którą chcesz wyświetlić. Kolorowe przyciski pilota umożliwiają natychmiastowe przechodzenie do wybranych stron, jak wskazano na dole ekranu teletekstu. Użyj przycisków ▲ ▼, aby wybrać jedną stronę w górę lub w dół, użyj przycisków ◀ ▶, aby wybrać podstronę, jeśli są podane na dole ekranu. Naciśnij **EXIT** lub **TEXT**, aby wrócić do trybu oglądania.

## 6.5 Napisy

Niektóre kanały obsługują wybór języków napisów. Naciśnij **SUB** w trybie przeglądania, aby wyświetlić listę dostępnych języków napisów. Wybierz żądane napisy za pomocą ▲ ▼ i naciśnij **OK**, aby potwierdzić. Naciśnij **EXIT**, aby wyjść bez wprowadzania zmian.

## 6.6 Przesunięcie w czasie

Timeshift umożliwia wstrzymanie transmisji na żywo i późniejsze wznowienie odtwarzania. Naciśnij **II/TIMESHIFT** w trybie przeglądania, aby aktywować ten tryb. Na ekranie pojawi się komunikat Uruchamianie Timeshift i obraz zostanie wstrzymany. Naciśnij **III** lub **▶**, aby wznowić odtwarzanie z przesunięciem w czasie. Wyświetlony zostanie baner czasu, wskazujący przesunięcie czasu w stosunku do telewizji na żywo. Naciśnij **EXIT**, aby usunąć baner. Użyj ◀▶ do szybkiego przewijania do tyłu/do przodu. Naciśnij **■**, aby powrócić do telewizji na żywo.

### NOTATKA:

Timeshift wymaga podłączonego urządzenia pamięci masowej USB z wystarczającą ilością wolnego miejsca i wystarczającą prędkością, aby działać poprawnie.

## 6.7 EPG (elektroniczny przewodnik po programach)

Elektroniczny przewodnik po programach to bardzo przydatna funkcja, która umożliwia przeglądanie harmonogramów wydarzeń i informacji oraz oznaczanie programów do nagrania. Aby uzyskać dostęp do EPG, naciśnij przycisk **EPG** w trybie przeglądania. Użyj ◀▶ aby wybrać żądany kanał i ▲ ▼ aby wybrać zdarzenie. Użyj **EXIT**, aby zamknąć ekran szczegółowych informacji. Naciśnij **OK**, aby automatycznie zarezerwować żądane wydarzenie. Istnieje możliwość ręcznej zmiany opcji. Upewnij się, że podłączony jest dysk twardej i wybierz *Nagrywaj* w opcji *Tryb*. Potwierdź przyciskiem **OK**. Użyj **KOLOROWYCH PRZYCISKÓW**, aby ręcznie dodać, edytować lub usunąć wpis. Nagrania będą przechowywane w folderze MultimediaPVRHBPVR na dysku twardej. Więcej szczegółowych informacji znajduje się w rozdziale 7.2.

**NOTATKA:** Dostępność danych EPG zależy od emisji.

## 6.8 Natychmiastowe nagrywanie

Twój nowy odbiornik umożliwia natychmiastowe nagrywanie oglądanego programu. Po prostu naciśnij **REC\_IMG**, aby rozpocząć nagrywanie.

Podczas nagrywania znak nagrywania będzie wyświetlany w lewym górnym rogu ekranu telewizora. Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij ■. Wybierz *Yes* i naciśnij **OK** ponownie aby zatrzymać nagrywanie.

\*Przed rozpoczęciem nagrywania podłącz urządzenie pamięci USB z wystarczającą ilością wolnego miejsca. Nagrania będą przechowywane w folderze MultimediaPVRHBPVR na dysku twardej.

## 6.9 Stan uśpienia

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP**, aby wybrać godzinę automatycznego wyłączenia, o której urządzenie przejdzie w stan czuwania. Ustawienie domyślne to **WYŁĄCZONE**.

## 7.0 MENU GŁÓWNE

Menu główne daje dostęp do ustawień i funkcji multimedialnych. Aby uzyskać dostęp do menu głównego, naciśnij przycisk **MENU** w trybie oglądania. Menu główne składa się z następujących podmenu: *Program*, *Obraz*, *Wyszukiwanie kanałów*, *Czas*, *Opcja*, *System* i *USB*. W menu głównym można użyć **MENU** lub **EXIT**, aby wrócić do poprzedniego ekranu. Użyj ◀▶ i **OK** aby wybrać lub zmienić ustawienia kanałów. Użyj z sugerowanych przycisków na dole ekranu dostępnych dla niektórych funkcji. W przypadku niektórych pozycji menu wymagane jest hasło, aby uzyskać dostęp do pozycji. Domyślne hasło to 1234.

## 7.1 Program

### Edycja programu

Aby uzyskać dostęp do tego menu, musisz wprowadzić prawidłowe hasło. Procedury są takie same dla *Listy TV DVB* i *Listy Radia DVB*. Użyj ◀▶, aby przełączać się między listami TV i Radio.

**NOTATKA:** Aby z powodzeniem edytować listę kanałów, wyłącz funkcję LCN. Zobacz rozdz. 7.3

## Przenoszenie kanałów

Użyj ▲ ▼, aby wybrać kanał i naciśnij **CZERWONY**, aby wybrać go do przeniesienia. Teraz możesz przenieść wybrany kanał w górę lub w dół na liście kanałów, używając ▲ ▼. Gdy kanał znajduje się na wybranej przez Ciebie pozycji, ponownie naciśnij przycisk **OK**. Kanał jest teraz ustawiony na nowej pozycji. Gdy wszystkie zmiany zostaną wprowadzone, naciśnij **EXIT**. Pojawi się baner zapisywania.

## Pomijanie kanałów

Kanały oznaczone *Pomiń* będą pomijane podczas przełączania kanałów za pomocą przycisków ▲ ▼. Kanały będą nadal dostępne z listy kanałów.

Użyj ▲ ▼, aby wybrać kanał i naciśnij **ZIELONY**, aby zaznaczyć lub odznaczyć kanał do pominięcia. Kanały ustawione do pomijania będą oznaczone symbolem **SKIP\_IMG**. Gdy wszystkie zmiany zostaną wprowadzone, naciśnij **EXIT**. Pojawi się baner zapisywania.

## Blokowanie kanałów

Zablokowane kanały można oglądać tylko po wprowadzeniu hasła. (**DOMYŚLNE HASŁO: 1234**)

Użyj ▲ ▼, aby wybrać kanał i naciśnij **ZIELONY**, aby zablokować lub odblokować kanał. Zostaniesz poproszony o wprowadzenie kodu PIN. Zablokowane kanały zostaną oznaczone symbolem **🔒**. Możliwe jest blokowanie/odblokowywanie kilku kanałów podczas jednej sesji. Gdy wszystkie zmiany zostaną wprowadzone, naciśnij **EXIT**. Pojawi się baner zapisywania.

## Usuwanie

Użyj ▲ ▼, aby podświetlić kanał i naciśnij **NIEBIESKI**, aby zaznaczyć go do usunięcia. Po zaznaczeniu kanału, który chcesz usunąć, pojawi się baner potwierdzenia. Wybierz **OK**, aby usunąć zaznaczony kanał, lub **Wyjdź**, aby anulować. Po zakończeniu naciśnij **EXIT**.

### NOTATKA:

Usunięte kanały można odzyskać tylko po ponownym przeskanowaniu częstotliwości w menu *Wyszukiwanie kanałów*.

## Dodawanie kanałów do listy ulubionych

Kanały można dodać do maksymalnie 4 różnych grup ulubionych. Naciśnij przycisk **FAV** w *Edycja programu*, aby uzyskać dostęp do tej funkcji. Użyj ▲ ▼, aby wybrać kanał, który chcesz dodać do grupy ulubionych. Gdy podświetlenie znajduje się na wybranym kanale, naciśnij **FAV**. Ulubiony typ można wybrać z wyskakującej listy. Użyj ▲ ▼, aby wybrać listę ulubionych, do której chcesz dodać kanał i naciśnij **OK**, aby zakończyć proces dodawania naciśnij **EXIT**. Ulubione kanały zostaną oznaczone symbolem gwiazdki. Gdy wszystkie zmiany zostaną wprowadzone, naciśnij **EXIT**. Pojawi się baner zapisywania.

Aby usunąć kanał z listy Ulubionych, powtórz powyższą procedurę, ale wybierz **Odnacznac** na wyskakującej liście.

## Zmiana nazwy

Użyj ▲ ▼, aby wybrać kanał, którego nazwę chcesz zmienić. Następnie naciśnij *Zmień nazwę*. Na ekranie pojawi się wyskakująca klawiatura. Użyj ◀ ▶ ▲ ▼, aby wybrać znaki/funkcje i wprowadzić je za pomocą **OK**. Po zakończeniu edycji wybierz **OK**, aby wprowadzić zmiany. Gdy wszystkie zmiany zostaną wprowadzone, naciśnij **EXIT**.



## 7.2 EPG (elektroniczny przewodnik po programach)

Elektroniczny przewodnik po programach to bardzo przydatna funkcja, która umożliwia przeglądanie harmonogramów wydarzeń i informacji o programie oraz oznaczanie wydarzeń/filmów do nagrania. Aby uzyskać dostęp do EPG, naciśnij przycisk **EPG** w trybie przeglądania lub wybierz go z menu głównego w sekcji *Program*. Użyj ◀▶ aby wybrać kanał i ▲▼ aby wybrać zdarzenie. Szczegółowe informacje o wybranym wydarzeniu pojawiają się w oknie po prawej stronie. Jeśli dostępna jest więcej niż jedna strona informacyjna, użyj **ŻÓŁTY** i/lub **NIEBIESKI**, aby uzyskać do niej dostęp. Aby zaznaczyć zdarzenie do nagrania, naciśnij **OK**. Pojawi się wyskakujące pole wprowadzania. Sprawdź, czy wpis jest taki, jak chcesz, w razie potrzeby wszystkie elementy można zmienić. W przypadku nagrywania ważne jest, aby zmienić tryb z *Oglądaj na Nagrywaj*, w przeciwnym razie o wybranej godzinie urządzenie tylko się włączy. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić timer dla wybranego wydarzenia. Wyświetlony zostanie przegląd harmonogramu. Użyj sugerowanych przycisków u dołu ekranu, aby *Dodać ręcznie*, *Edytować* lub *Usunąć* timer.

**NOTATKA:** Dostępność danych EPG zależy od emisji.

**NOTATKA:** Zdarzenie można nagrać tylko wtedy, gdy podłączone jest odpowiednie urządzenie USB.

## 7.3 LCN (logiczna numeracja kanałów)

Jeśli *LCN* (logiczna numeracja kanałów) jest aktywna i sygnał *LCN* jest dostarczany przez nadawcę, kanały będą przechowywane w kolejności określonej przez nadawcę. Ustaw opcję *LCN* na *włączone*, aby aktywować numerację kanałów zdefiniowaną przez nadawcę, lub *wyłączone*, aby zapisać kanały w kolejności, w jakiej były wyszukiwane. Ta funkcja ma zastosowanie tylko wtedy, gdy wykonywane jest nowe wyszukiwanie kanałów.

**NOTATKA:** Aby z powodzeniem edytować listę kanałów (zobacz rozdz. 7.1), wyłącz funkcję *LCN*.

## 7.4 Obraz

Użyj tego menu, aby dopasować odbiornik do telewizora.

Dostępne są następujące ustawienia:

*Współczynnik proporcji:* Wybierz proporcje odpowiadające Twojemu telewizorowi. Dostępne opcje to:

*Automatyczne*

W większości przypadków to ustawienie domyślne powinno wystarczyć, ale można je zmienić w przypadku błędów transmisji lub odmiennych osobistych preferencji.

16:9 *widescreen*

Program 4:3 będzie wyświetlany na pełnym ekranie, z rozciągniętą na boki treścią.

16:9 *Pillarbox*

Program 4:3 będzie wyświetlany normalnie, ale z czarnymi pasami po lewej i prawej stronie.

<i>16:9 Pan&amp;Scan</i>	Program 4:3 zostanie wyświetlony jako środkowy widok, wypełniający cały ekran, z brakującą zawartością z lewej, prawej strony, u góry i u dołu programu.
<i>Rozdzielczość</i>	Jeśli jakość wideo nie jest wyświetlana prawidłowo, zmień ustawienie. Te ustawienia odpowiadają najpopularniejszym ustawieniom HDMI.
<i>576p:</i>	W przypadku cyfrowych telewizorów SD (niektóre telewizory cyfrowe nie obsługują tego trybu).
<i>720p:</i>	W przypadku cyfrowych telewizorów HD (po połączeniu HDMI).
<i>1080i:</i>	W przypadku cyfrowych telewizorów HD (po połączeniu HDMI).
<i>1080p (50 Hz):</i>	W przypadku cyfrowych telewizorów HD (po połączeniu HDMI).
<i>Automatyczny:</i>	Najlepsza możliwa rozdzielczość będzie automatycznie ustalana między telewizorem a odbiornikiem („uzgadnianie”) podczas korzystania z nowoczesnego cyfrowego telewizora HD podłączonego za pomocą kabla HDMI.
<i>Format TV</i>	Dostępne opcje to <i>PAL</i> i <i>NTSC</i> . W przypadku transmisji europejskich format telewizyjny to <i>PAL</i> (domyślny).

## 7.5 Wyszukiwanie kanałów

### *Automatyczne wyszukiwanie*

To menu umożliwia automatyczne wyszukiwanie kanałów ze wszystkich dostępnych częstotliwości dla wybranego regionu. Należy pamiętać, że wszystkie poprzednio zainstalowane kanały i listy ulubionych zostaną usunięte. Nowo znalezione kanały zostaną zainstalowane na liście kanałów, a następnie możesz utworzyć nową listę ulubionych, jeśli chcesz. Naciśnij **OK**, aby rozpocząć skanowanie.

### *Wyszukiwanie ręczne*

Wybierz konkretny kanał, aby przeprowadzić wyszukiwanie tylko na jednej (znanej) częstotliwości. Naciśnij **OK**, aby rozpocząć skanowanie. Pasek jakości sygnału może być przydatny do sprawdzenia, czy częstotliwość jest rzeczywiście używana.

### *Kraj*

Wybierz właściwy kraj, w którym używany jest ten odbiornik. Jeśli tego nie zrobisz, może to spowodować, że kanały pojawią się losowo na liście kanałów, zamiast w bardziej logicznej kolejności.

### *Zasilanie anteny*

Ustaw na *Włączone*, jeśli używasz aktywnej anteny. Po ustawieniu na *Włączone*, 5 V będzie obecne na złączu *RF in* odbiornika. Wybierz *Wyłączone* dla anten pasywnych.

### *Tryb skanowania*

Wybierz między *FTA* (Free-to-Air), który zainstaluje tylko kanały niekodowane lub *Wszystkie*, który zainstaluje wszystkie znalezione kanały, nawet jeśli są kodowane. Następnie wybierz *Automatyczne wyszukiwanie* lub *Wyszukiwanie ręczne* i naciśnij **OK**, aby rozpocząć skanowanie.

## 7.6 Czas

Ustaw swoją strefę czasową dla zegara/czasu w menu i systemie.

*Przesunięcie czasu* Czas GMT może być automatycznie określany na podstawie przychodzącej transmisji telewizyjnej, jeśli jest ustawiony na *Automatyczne*. Strefa czasowa jest określana na podstawie ustawienia Kraj w menu *Wyszukiwanie kanałów*. Jeśli jest ustawiony na *Ręcznie*, możesz samodzielnie zmienić strefę czasową w opcji *Strefa czasowa*. Ustawienie domyślne to *Automatycznie*.

### *Strefa czasowa*

Jeśli nie można uzyskać prawidłowego czasu z przychodzącej transmisji telewizyjnej, zmień ustawienie *Strefa czasowa* samodzielnie.

**Auto Standby** Przykład: w przypadku czasu letniego.  
W ramach funkcji oszczędzania energii urządzenie automatycznie przełączy się w tryb gotowości, jeśli przez ustawiony czas nie zostanie odebrane żadne polecenie z pilota. Dostępne opcje to *1 godzina, 2 godziny, 3 godziny, wyłączone*. Wartość domyślna to 3 godziny.

**Zasilanie włączone/wyłączone**

Możesz ustawić godzinę, o której urządzenie automatycznie włączy się i/lub wyłączy każdego dnia.

Urządzenie uruchomi się na ostatnio oglądanym kanale.

**NOTATKA:** Ustaw funkcję *Auto Standby* na *Wyłączone*.

**Zasilanie włączone** Ustaw na *Włączone*, jeśli chcesz korzystać z funkcji automatycznego włączania .

**Włączanie na czas** Wprowadź określoną godzinę włączania się za pomocą przycisków numerycznych na pilocie! .

**Zasilanie wyłączone** Ustaw na *Wyłączone*, jeśli chcesz korzystać z funkcji automatycznego wyłączenia .

**Wyłączanie na czas** Wprowadź określoną godzinę wyłączenia się za pomocą przycisków numerycznych na pilocie! .

## 7.7 Opcje

Skonfiguruj opcje dla języków.

**OSD Język** Użyj ◀ ▶, aby wybrać język menu ekranowego.

**Język napisów**

Ustaw preferowany język napisów, jeśli jest dostępny w audycji.

**Język dźwięków**

Ustaw preferowany język dźwięków, jeśli jest dostępny w audycji.

**Dźwięk cyfrowy**

Dostępne opcje to: *Off, PCM, RAW HDMI On, RAW HDMI Off*

**PCM:** Cały dźwięk zostanie zmiksowany do formatu stereo na wyjściach HDMI i S/PDIF.

**RAW HDMI włączone:** Surowe informacje dźwiękowe zostaną przekazane do wyjścia HDMI, bez miksowania do PCM Stereo, w celu przekazania i przetworzenia przez wzmacniacz cyfrowy lub zestaw kina domowego w celu wytworzenia dźwięku wielokanałowego.

**RAW HDMI wyłączone**

Dźwięk nie będzie przekazywany na wyjścia.

**Opis dźwięku**

AD. Przydatne dla osób niedowidzących. Jeśli chcesz mieć wsparcie dla ścieżki audio, która opisuje zawartość na ekranie, wybierz głośność ze ścieżki audio AD. Ustawienie domyślne to *Wyłączone*.

**NOTATKA:** Audiodeskrypcja zależy od tego, czy nadawca wstawia taką towarzyszącą ścieżkę dźwiękową.

## 7.8 System

Skonfiguruj niektóre własne funkcje systemu w celu konserwacji i ochrony.

- Nadzór rodzicielski** Programy z oceną nadzoru rodzicielskiego mogą być zablokowane przed przeglądaniem i otwierane tylko za pomocą hasła. Aby skonfigurować tę funkcję, najpierw wprowadź swoje hasło. Następnie wybierz wiek, powyżej którego kanał musi być chroniony. Opcje to: *Wyłączone, od 1 do 18*. Ustawienie domyślne to *Wyłączone*.
- Ustaw hasło** Aby ustawić inne hasło niż domyślne, najpierw wprowadź stare 4-cyfrowe hasło, a następnie wprowadź nowe hasło i potwierdź je, wprowadzając je ponownie.
- Przywróć ustawienia fabryczne** Zresetuj odbiornik do domyślnych ustawień fabrycznych. Czasem jest to przydatne, gdy urządzenie nagle zachowuje się w nieoczekiwany sposób, np. po awarii zasilania. Wybierz *System*, a następnie *Przywróć ustawienia fabryczne* w menu głównym i naciśnij **OK**, aby wybrać. Wpisz swoje hasło lub **DOMYŚLNE hasło: 1234** i naciśnij **OK**, aby potwierdzić. Uwaga: Ta opcja usunie wszystkie Twoje kanały, listy ulubionych i ustawienia. Odbiornik uruchomi się ponownie i zacznie działać od początkowego menu *Instalacja*.
- Informacje** To podmenu wyświetla informacje dotyczące odbiornika, takie jak wersja sprzętu i oprogramowania. Prosimy mieć pod ręką ekran *Informacje*, dzwoniąc na naszą infolinię. Osoba, która odbierze Twoje połączenie, może poprosić o informacje podane na tym ekranie.
- Aktualizacja oprogramowania** Ta funkcja umożliwia aktualizację oprogramowania odbiornika przez port USB. Gdy dla Twojego odbiornika dostępne jest nowe oprogramowanie, można je pobrać z naszej strony internetowej. Umieść plik oprogramowania (rozpakowany) w katalogu głównym urządzenia pamięci masowej USB (dysk twardy, odbiornik pamięci itp.) i podłącz urządzenie do portu USB odbiornika. Najpierw pojawi się komunikat, że znaleziono urządzenie USB. Wtedy przejdź do menu *System* i wybierz opcję *Aktualizacja oprogramowania*. Wybierz właściwy plik z listy. Naciśnij **OK**, aby rozpocząć aktualizację. Gdy będzie gotowy, urządzenie automatycznie uruchomi się ponownie.
- Przywołaj listę** Jeśli jest ustawione na *Włącz*, lista ostatnio oglądanych kanałów zostanie wyświetlona w trybie przeglądania, po naciśnięciu przycisku **RECALL** na pilocie. Wybierz kanał, do którego chcesz wrócić, i naciśnij **OK**. Jeśli jest ustawiony na *Wyłącz*, przycisk **RECALL** natychmiast powróci do poprzednio oglądanego kanału.

## 7.9 USB

### Multimedia

Ta funkcja umożliwia odtwarzanie różnego rodzaju plików z podłączonego urządzenia pamięci masowej USB.

Wybierz *Muzyka* i naciśnij **OK**, aby odtwarzać pliki MP3 z folderów. Wybierz *Zdjęcia* i naciśnij **OK**, aby wyświetlić ulubione zdjęcia w formacie JPG. Wybierz *Film* i naciśnij **OK** aby wejść, aby odtwarzać różne formaty wideo. Wybierz *PVR* i naciśnij **OK**, a następnie wybierz folder HBPVR pokazując nagrania, które zrobiłeś. Urządzenie obsługuje dyski USB HDD w formacie FAT32. Można jednak

korzystać z już sformatowanego na komputerze dysku NTFS HDD. Upewnij się, że urządzenie USB jest prawidłowo sformatowane. Skorzystaj z sugerowanych przycisków ekranowych i przycisków multimedialnych, takich jak **RECALL** (powrót), **▶**, **■** i **||** na pilocie, aby pracować w odtwarzaczu multimedialnym.

<i>Konfiguracja zdjęć</i>	Skonfiguruj preferencje przeglądania zdjęć. Naciśnij <b>▶</b> , a zdjęcia zostaną pokazane w automatycznym trybie slajdów.
<i>Czas slajdu</i>	Czas między przejściem do następnego zdjęcia.
<i>Tryb slajdu</i>	Można użyć wielu różnych trybów, aby przejść do następnego zdjęcia, zdefiniowane numerami. Można również wybrać kolejność <i>Losowo</i> , aby przeglądać zdjęcia.
<i>Konfiguracja filmu</i>	Aby używać napisów w odtwarzaczu filmów, skonfiguruj tutaj tę funkcję.
<i>Specyficzne napisy</i>	Wybierz <i>normalny</i> , <i>duży</i> lub <i>mały</i> dla rozmiaru napisów.
<i>Tło napisów</i>	Wybierz preferowany kolor tła napisów.
<i>Kolor czcionki napisów</i>	Wybierz preferowany kolor czcionki napisów.
<i>Konfiguracja PVR</i>	Aby ta opcja działała, musisz mieć podłączone urządzenie USB.
<i>Jednostka nagrywania</i>	Jeśli twoje urządzenie USB ma więcej niż 1 partycję, wybierz tę, której chcesz użyć.
<i>Rozmiar przesunięcia w czasie</i>	Wybierz ilość wolnego miejsca, które ma być przypisane do funkcji przesunięcia w czasie. Domyślnie jest to 1 GB, co odpowiada około 1 godzinie wideo, w zależności od formatu wideo i rozdzielczości.

**NOTATKA:** Poniżej tego ustawienia wyświetlane są informacje o bieżącej partycji lub urządzeniu.

*Formatowanie* Zalecane jest użycie dysku twardego USB, już sformatowanego w komputerze z systemem FAT32 lub NTFS.

**OSTRZEŻENIE:** Funkcja formatowania usunie wszystkie dane i informacje z urządzenia USB lub wybranej partycji. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzone lub utracone dane na urządzeniu USB.

Jeśli masz kilka partycji na urządzeniu pamięci masowej, wybierz partycję, którą chcesz sformatować i naciśnij **OK**, aby kontynuować. Zostanie wyświetlony baner potwierdzenia. Naciśnij **OK**, aby rozpocząć formatowanie (lub **EXIT**, aby je anulować). Procedura formatowania zajmie trochę czasu, w zależności od rozmiaru używanego urządzenia pamięci masowej. Na koniec procesu pojawi się komunikat „Formatowanie zakończone”. Naciśnij dwukrotnie **EXIT**, aby wyjść z menu.

## 8.0 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przyczyny nieprawidłowej pracy odbiornika mogą być różne. Sprawdź odbiornik zgodnie z procedurami przedstawionymi poniżej. Jeśli odbiornik po sprawdzeniu nie działa prawidłowo, skontaktuj się ze sprzedawcą lub lokalną infolinią serwisową lub wyślij e-mail do naszego działu pomocy technicznej za pośrednictwem [www.strong.tv](http://www.strong.tv). NIE próbuj otwierać ani demontować odbiornika. Może to spowodować niebezpieczną sytuację i utratę gwarancji.

Problem	Możliwa przyczyna	Co robić
Wskaźnik LED/ czuwania i wyświetlacz LED (jeśli jest dostępny w odbiorniku) nie włączają się. Zewnętrzny czujnik podczerwieni nie działa	Kabel zasilający lub zasilacz jest odłączony.	Sprawdź, czy kabel zasilający lub zasilacz jest podłączony do gniazdka ściennego.
	Jeśli twój odbiornik ma główny wyłącznik zasilania: Główny wyłącznik zasilania na tylnym panelu jest ustawiony na <b>OFF</b> .	Włącz główne zasilanie.
	Zewnętrzny czujnik podczerwieni nie działa	Sprawdź, czy zewnętrzny czujnik podczerwieni jest (prawidłowo) podłączony.
	Gniazdko elektryczne może być uszkodzone.	Sprawdź za pomocą innego urządzenia, czy gniazdko elektryczne działa.
Brak sygnału.	Odbiornik nie jest podłączony do źródła sygnału (DVB-C) ani do anteny (antena naziemna lub satelitarna).	Sprawdź przewód anteny lub kabel. Sprawdź, czy kabel koncentryczny jest prawidłowo podłączony do wejścia antenowego w odbiorniku.
	Uszkodzone lub wadliwe złącza (złącza IEC (DVB-T2)).	Sprawdź złącza pod kątem widocznych uszkodzeń.
	Antena (naziemna lub satelitarna) jest uszkodzona.	Sprawdź antenę pod kątem widocznych uszkodzeń.
	Poza obszarem sygnału cyfrowego.	Skontaktuj się ze sprzedawcą lub skontaktuj się z lokalnym serwisem.
	Aktywna antena wymaga włączenia zasilania anteny/ zasilania zewnętrznego.	Włącz zasilanie anteny odbiornika/ podłącz zewnętrzne źródło zasilania.
	Zły kierunek anteny.	Sprawdź siłę i jakość sygnału oraz prawidłowo wyreguluj antenę lub skontaktuj się z lokalnym serwisem.
	Multiswitch jest uszkodzony lub kabel zasilający lub zasilacz Multiswitcha jest odłączony.	Sprawdź, czy kabel zasilający lub zasilacz Multiswitcha jest podłączony do gniazdka ściennego. Skontaktuj się z lokalnym serwisem.

Problem	Możliwa przyczyna	Co robić
Obraz i dźwięk pozostają zamrożone lub na ekranie widoczne są bloki makro lub podobne zniekształcenia.	Sygnaly transmisyjne są zbyt słabe lub mają odbicia/zakłócenia.  Antena nie jest prawidłowo wyregulowana.	Naciśnij klawisz <b>INFO</b> na pilocie 3x, aby wywołać paski sygnału i wizualnie ocenić siłę sygnału i jakość sygnału (oba parametry powinny być widoczne w ostatniej trzeciej części paska informacji). Skontaktuj się z lokalnym serwisem.
Brak dźwięku w telewizorze lub wzmacniaczu.	Głośność telewizora jest ustawiona zbyt nisko. Głośność odbiornika jest ustawiona zbyt nisko.	Zwiększ głośność telewizora za pomocą pilota. Zwiększ głośność odbiornika za pomocą pilota.
	W telewizorze lub wzmacniaczu nie wybrano prawidłowego wejścia lub urządzenie jest ustawione na wyższą rozdzielczość niż obsługiwana przez telewizor.	Przełącz na prawidłowe wejście telewizora/wzmacniacza.
		Wybierz niższą rozdzielczość w odbiorniku.
	Telewizor, odbiornik cyfrowy lub wzmacniacz nie są włączone.	Włącz telewizor/odbiornik cyfrowy/wzmacniacz.
	Telewizor lub odbiornik cyfrowy nie jest podłączony do sieci.	Sprawdź przewód zasilający.
	Złe połączenie kablowe.	Upewnij się, że istniejące cyfrowe lub analogowe połączenia kablowe A/V między używanym sprzętem (telewizorem, odbiornikiem cyfrowym lub wzmacniaczem A/V) są prawidłowo podłączone.
	Dźwięk jest wyciszony.	Naciśnij przycisk  na pilocie.
	Zasilanie telewizora jest wyłączone.	Włącz telewizor.
Brak dostępu do usług kodowanych.	Kanał jest kodowany. Twój odbiornik nie obsługuje kanałów kodowanych.	Wybierz alternatywny kanał.

Problem	Możliwa przyczyna	Co robić
Brak reakcji na pilota.	Odbiornik jest wyłączony.	Podłącz i włącz odbiornik.
	Pilot nie jest prawidłowo skierowany.	Skieruj pilota na czujnik podczerwieni na przednim panelu odbiornika.
	Czujnik podczerwieni na przednim panelu odbiornika jest zasłonięty.	Omij lub usuń przeszkodę.
	Baterie pilota nie są włożone, są źle włożone lub są wyczerpane.	Sprawdź, czy baterie są prawidłowo włożone lub czy nie są wyczerpane. Jeśli są wyczerpane, wymień baterie w pilocie.
Po przeniesieniu odbiornika DVB-T2 do innego pomieszczenia/ obszaru nie można już odbierać odbioru cyfrowego.	Sygnały antenowe są zbyt słabe.	Naciśnij przycisk <b>INFO</b> na pilocie, aby utrzymać paski sygnału na ekranie i wyreguluj antenę wewnętrzną w celu uzyskania maksymalnego odbioru. Alternatywnie wykonaj ponowne skanowanie kanałów.
	W przypadku korzystania z anteny wewnętrznej siła/jakość sygnału może być niższa niż wcześniej.	W przypadku korzystania z aktywnej anteny sprawdź, czy ustawienie mocy anteny to <i>On</i> . Spróbuj użyć anteny zewnętrznej.
Odbiornik automatycznie wyłącza się lub przechodzi w stan czuwania.	Funkcja <i>Auto Standby</i> jest włączona i osiągnęła ustawiony czas.	Wyłącz <i>Auto Standby</i> . Aby uzyskać szczegółowe informacje, zapoznaj się z instrukcją obsługi odbiornika.
Zapomniany kod PIN/ hasło.		Domyślny kod PIN to <b>0000</b> lub <b>1234</b> (zobacz instrukcja obsługi urządzenia). Skontaktuj się z lokalną infolinią serwisową lub wyślij wiadomość e-mail do naszego działu pomocy za pośrednictwem <a href="http://www.strong.tv">www.strong.tv</a>
Zapomniany kod blokady kanału.		Skontaktuj się z lokalną infolinią serwisową lub wyślij wiadomość e-mail do naszego działu pomocy za pośrednictwem <a href="http://www.strong.tv">www.strong.tv</a>



Problem	Możliwa przyczyna	Co robić
Odtwarzanie wideo (lub Timeshift) powoduje zamrożenie obrazu/blokady makr lub podobne zniekształcenia, zwłaszcza w przypadku treści HD.	Szybkość odczytu/zapisu urządzenia USB może być zbyt niska.	Upewnij się, że używasz urządzenia pamięci masowej USB o wystarczającej szybkości i wystarczającej ilości miejsca. Pendrive („odbiorniki USB”) mogą nie obsługiwać wystarczającej szybkości.
Urządzenie pamięci USB nie działa prawidłowo.	Pobór mocy jest zbyt wysoki.	Podłącz dodatkowy zasilacz do urządzenia USB HDD.
	Urządzenie USB jest nieprawidłowo sformatowane.	Sformatuj urządzenie USB na komputerze do FAT 32.
Nagrywanie nie jest już możliwe.	Wybrany nośnik pamięci jest pełny.	Usuń istniejące nagranie(-a). Podłącz i użyj innego nośnika pamięci.
Odbiornik wyłącza się automatycznie po określonym czasie.	Funkcja Auto Standby jest włączona.	Sprawdź ustawienie Auto Standby i wyłącz, jeśli to konieczne.

## 9.0 SPECYFIKACJE TECHNICZNE

### Demodulator:

Demodulator: DVB-T/T2 COFDM; 16 QAM/64 QAM; QPSK; 128/256QAM  
 Tryb transmisji: 2 K - 8 K

### Dekoder video

Poziom profilu: HEVC (H265)  
 Obsługiwane AVC/H.264HP@L4.1, MPEG-4 ASP  
 Rozdzielczość wideo: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p  
 Dekodowanie: PAL/NTSC  
 Współczynnik proporcji: 4:3 Letterbox, 4:3 Pan & Scan, 16:9 Widescreen, Auto

### Dekoder audio

Wsparcie audio: Dolby Digital Plus\*/AC3+\*/PCM  
 MPEG MusiCam Layer II  
 Częstotliwość próbkowania: 32, 44.1, 48 kHz  
 Tryb audio: Stereo, Multi-Audio

\*Dolby Digital Plus, Dolby Audio i symbol podwójnego D są zastrzeżonymi znakami towarowymi Dolby Laboratories

### Tuner:

Przód: DVB-T/T2, UHF & VHF Tuner  
 Zakres częstotliwości wejściowej: 174 – 230 MHz (VHF) and 470 - 790 MHz (UHF)  
 Poziom sygnału wejściowego: -20 ~ -82 dBm  
 Moc anteny: 5 V DC, maks. 50 mA, zabezpieczenie przed zwarcieniem

## Pamięć i System:

Pamięć flash:	4 MB
SDRAM:	64 MB

## Podłączenia

ANT IN - przejściówka SMA na IEC (żeńska)  
HDMI  
Port Micro USB Obsługiwane 5 V/500 mA (maks.)  
IR

## Dane ogólne

Pobór mocy:	2.5 (max)
Pobór mocy w trybie czuwania:	0.5 W
Temperatura pracy:	0 ~ +40 °C
Temperatura przechowywania:	-25 ~ +60 °C
Zakres wilgotności pracy:	10 ~ 85%, RH, bez kondensacji
Wymiary (Szer. x Głęb. x Wys.) w mm:	102 x 28 x 12
Waga:	0.120 kg

## WAŻNY DOKUMENT W PRZYPADKU NAPRAW GWARANCYJNYCH! PROSIMY O JEGO ZACHOWANIE!

Szanowni Państwo,

Jeśli w Państwa urządzeniu wystąpią problemy techniczne, prosimy o uwzględnienie poniższych punktów:

- 1 Prosimy o kontakt z naszą **INFOLINIĄ** – bardzo często przy drobnych problemach nasz personel techniczny może udzielić pomocy telefonicznie.

 **801 702 017**

- 2 Prosimy o przygotowanie w takich przypadkach **dokumentu zakupu**, dokładnego **oznaczenia modelu** oraz **numeru seryjnego** urządzenia.

Naprawa gwarancyjna jest bezpłatna. Wyjątek od tego stanowią uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub/i zużyciem elementów eksploatacyjnych (jak np. baterie). Po upływie okresu gwarancyjnego, względnie przy usterkach, których nie możemy uznać jako podlegające naprawie gwarancyjnej, otrzymają Państwo kosztorys naprawy płatnej. Prosimy o dołączenie do reklamowanego produktu: wypełnioną kartę gwarancyjną, kopię fiskalnego dowodu zakupu (paragonu lub faktury VAT), opis usterki, akcesoriów oraz kontaktowy numer telefonu. W czasie rozmowy z Pracownikiem INFOLINII uzgodnicie Państwo sposób przekazania reklamowanego produktu do naprawy.

**STRONG Service Center Polska**  
c/o RAGZ Sp. z o.o.  
Al. Piłsudskiego 143  
92-236 ŁÓDŹ  
POLSKA

### UWAGA!

Gwarancja obowiązuje wyłącznie na urządzenia posiadające wypełnioną kartę gwarancyjną oraz fiskalny dowód zakupu (paragon lub fakturę VAT). Reklamujący zobowiązuje się do dostarczenia urządzenia w opakowaniu fabrycznym lub innym zabezpieczającym przed jego uszkodzeniem w czasie transportu.

## KARTA GWARANCYJNA

Bardzo prosimy o sprawdzenie, czy karta gwarancyjna jest właściwie i czytelnie wypełniona.

**Zwrot tylko i wyłącznie z wypełnionym numerem RMA jeżeli takowy został nadany.**

Numer RMA: \_\_\_\_\_

Numer modelu: \_\_\_\_\_

Data zakupu: \_\_\_\_\_

**Sprzedający:** \_\_\_\_\_ (wypełnić w przypadku niezyczelnosci dowodu zakupu)

Nazwa: \_\_\_\_\_

Ulica: \_\_\_\_\_

Miejscowość: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

**Kupujący:**

Nazwa: \_\_\_\_\_

Ulica: \_\_\_\_\_

Miejscowość: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

**Opis problemu/usterki** (reklamacje będą uwzględniane tylko i wyłącznie po dokładnym opisaniu problemu/usterki)  
W przypadku niewystarczającej ilości miejsca, usterkę należy opisać na osobnej kartce i dołączyć ją do reklamowanego urządzenia.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Data/ podpis: \_\_\_\_\_

Gwarancji udziela się na 24 miesiące i liczona jest ona od daty zakupu urządzenia.

**Gwarancja nie obowiązuje w przypadkach:**

- nieprawidłowej obsługi urządzenia, niezgodnej z jego przeznaczeniem lub/i niewłaściwej eksploatacji
- uszkodzeń wywołanych przez osoby trzecie oraz siły wyższego rzędu
- ingerencji osób nieupoważnionych
- instalacji oprogramowania, które nie zostało autoryzowane przez firmę STRONG
- instalacji oprogramowania firmy STRONG w sposób niewłaściwy
- uszkodzenia podczas transportu
- uszkodzenia mechanicznego lub zalania cieczą

Eventualne płatne naprawy mogą zostać przeprowadzone po uprzednim potwierdzeniu oraz na Państwa wyraźne życzenie.